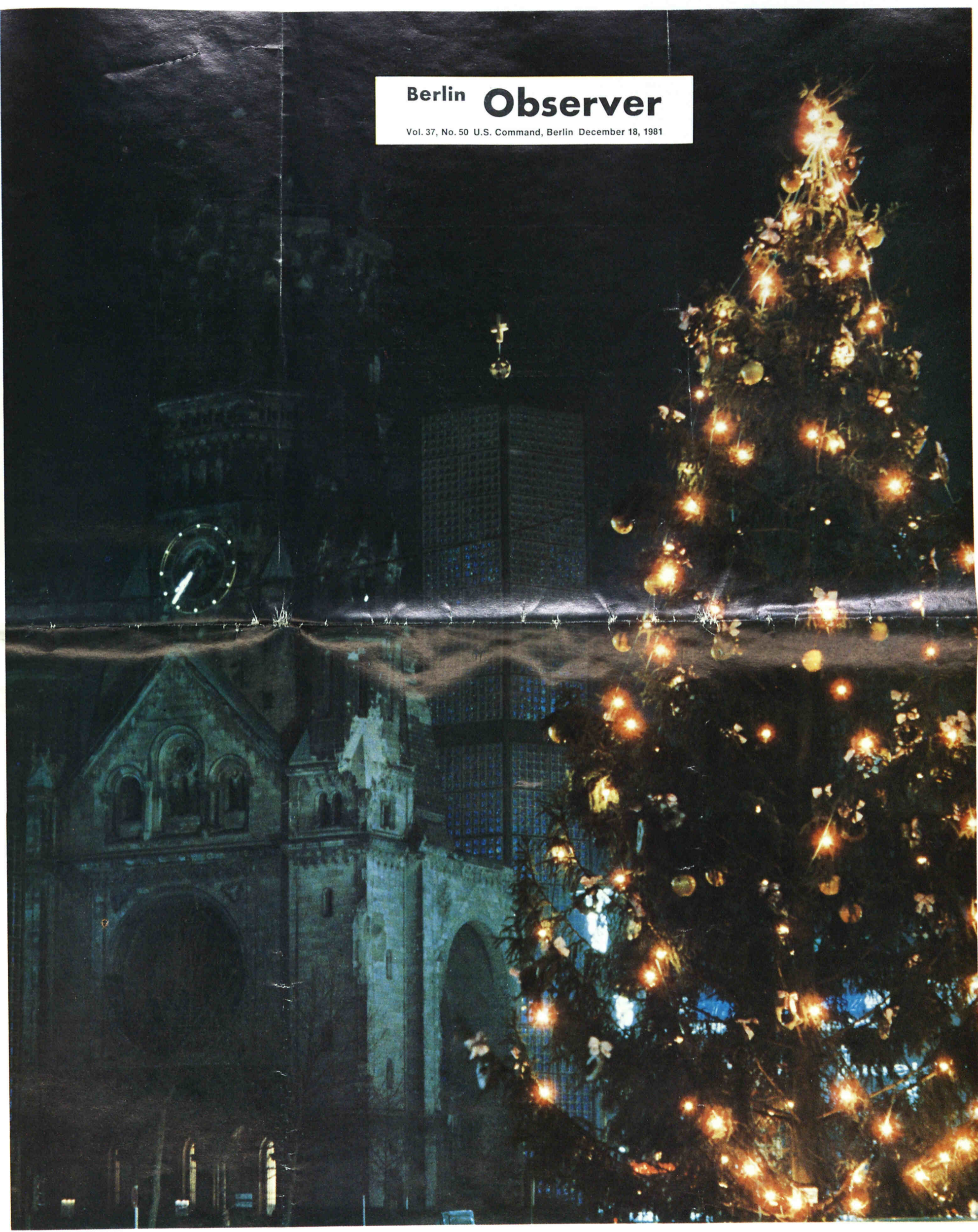


**Berlin Observer**

Vol. 37, No. 50 U.S. Command, Berlin December 18, 1981



# editorial



## W-2 forms due end of January

The 1981 Internal Revenue Service Forms W-2 (Wage and Tax Statement), for active duty military and civilian personnel will be issued by the end of January 1982, say officials of the U. S. Army Finance and Accounting Center (USAFAC). Most reservists can expect the forms in February, USAFAC officials add.

Issuing W-2 forms in late January allows late 1981 taxable payments to be reflected on 1981 W-2 forms, thereby reducing the number of incorrect W-2 forms, say officials.

All W-2 forms for military personnel are issued by the center at Fort Benjamin Harrison, Ind.

Department of the Army civilians can also expect their W-2 forms by the end of January 1982.

Officials advise that local finance and accounting offices cannot issue W-2 forms to individuals wishing to file early income tax returns. (ARNEWS)

## Year's last issue

This is the Berlin Observer's last issue of the year. The next issue of the paper will be published on Jan. 8. The deadline for submitting all News Notes, Classified Ads and short articles is close of business on Jan. 5.



Drinking and driving just don't mix!

# The true meaning of Christmas

by R. Gibson

Christmas, what a commercial joke. So what if it's Christmas, that doesn't change anything. If it makes any difference at all, it only makes it worse.

And what about these Christmas trees! Whoever heard of such a thing, putting a perfectly good tree right in the middle of your living room. Then taking all that time and effort to decorate it all up. Those little glass balls that are forever falling off the tree and shattering into millions of pieces. Then when you come in on the following day you step all over the broken glass. Ridiculous!

And just try to go shopping anytime after Thanksgiving! Thousands of screaming kids, crawling all over the place. Department stores should give out "combat pay" to anyone passing within a three-mile radius of the toy department.

Then on Christmas Eve, millions of parents forfeit valuable sleep to stay up wrapping gifts, so that all the little "rug cats" can get up in the morning and string paper and bows all over the house.

I swear if I live to be hundred, I'll never under-

stand why people go to all the trouble at Christmas time...

*"And she brought forth her firstborn son, and wrapped Him in swaddling clothes, and laid Him in a manger; because there was no room for them in the Inn.*

*And there were in the same country, shepherds abiding in the field, keeping watch over their flocks by night.*

*And lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shown round about them; and they were sore afraid.*

*And the angel said unto them, Fear not: for behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day in the city of David a Savior, which is Christ the Lord.*

*And this shall be a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger.*

*And suddenly there was with the angel a multitude of heavenly hosts praising God, and saying, Glory to God in the highest, and on earth, peace, good will toward men."*

Lest we forget.

## Your success is my reward

Courtesy U. S. Health Service's Command

Fort Sam Houston, Texas

Dear Friend, thank you for a prosperous 1981. I sincerely wish you a merry Christmas and successful and financially rewarding New Year. I must admit that I'll be the "Grinch Who Stole Christmas" for some of you. But, you must not mind, as you ask me to take your presents.

It has always utterly flabbergasted me how some of you will work so hard, save your money and then not even protect it. However, since you were so good to me last year, I feel I should do something for you — that is tell you how you ask me to take your property. In case you're wondering why I'm telling you, it's because no matter what I say, there'll always be plenty of you who won't listen.

Before Christmas, I shop wherever there are crowds. I watch for people who carry large sums of cash, follow them and pick their pockets. There are always those who leave their purses open or can be bumped to distract them.

Just as you do, I select my merchandise by watching who buys what, follow them to their car and, when they put it their back seat, I take it.

Thank goodness, not everyone puts it in their trunk. If I'm in a hurry, I just follow a person with lots of packages and when he lays them down to look at something, or pay for another item, I simply take what I want. I could go on, but I think you have the idea.

Probably by now, you can see my sincerity in wishing you a successful and financially rewarding New Year. For the more you have and the more careless you are, then the more I have.

I hope you'll understand why I don't sign this letter, as some of you know me. (ARNEWS)

(Editors note: The Berlin Military Police and Air Force Security Police, to make your holiday shopping safer, have increased vehicle and walking patrols in the Truman Plaza area throughout the holidays.)

U. S. Commander, Berlin ..... Maj. Gen. J. G. Boatner  
 Commander, Berlin Brigade ..... Brig. Gen. Leroy N. Suddath, Jr.  
 Public Affairs Officer ..... Lt. Col. Robert E. Ahrens  
 Command Information Officer ..... Capt. Kathryn G. Carlson

THE BERLIN OBSERVER is an authorized, unofficial, letter-press newspaper published under the provisions of AR 360-81. It is under supervision of the Command Information Branch, Public Affairs, Office of the U. S. Commander, Berlin and is published weekly for personnel of the U. S. Command, Berlin, and Berlin Brigade. Except for copyrighted or syndicated material all items may be reprinted without further clearance. Contributions are solicited from readers but publication depends upon the judgement of the editor. Deadline for submission of copy is noon Tuesday. No payment will be made for contributions. Views and opinions expressed herein are not necessarily those of the Department of the Army. Editorial office is located in Rm. 1111, Bldg. 2. Gen. Lucius D. Clay Headquarters. Circulation is 5,000 copies per week.

Address correspondence to THE BERLIN OBSERVER, Public Affairs Office of the U. S. Commander, Berlin, APO 09742. Telephone: (238) 819-6122.  
 Printed by Vereinigte Druckereien Chmielorz & A. W. Hayn's Erben Berlin-Neukölln. Telephone: 623 30 45.

### EDITORIAL STAFF

Editor ..... SSgt. Robert Dewey  
 Assistant editor ..... Sp4 Linda Grus  
 Staff writer ..... Sgt. Jim Joerger  
 Staff writer ..... Sp4 Ray Gibson  
 Staff writer ..... Sp4 Sue Sweeney  
 Cultural events ..... Helga Haftendorn

# on the screen

Dec. 18 — Jan. 8

## Outpost — Clayallee (6524)

Fri. Caveman (PG), at 7:30 p.m.  
 Sat. Children's Matinee  
 The Ghost and Mr. Chicken (G), at 2 p.m.  
 Walt Disney's The Black Hole (PG), at 6:30 and 8:30 p.m.  
 Sun. The Cannonball Run (PG), at 2 and 7:30 p.m.  
 Mon. Same show as above at 7:30 p.m.  
 Tue. Survival Run (R) at 7:30 p.m.  
 Wed. Being There (PG), at 7:30 p.m.  
 Thu. Condorman (PG) at 7:30 p.m.  
 Dec. 25 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Dec. 26 Children's Matinee Slipper and the Rose (G), at 2 p.m.  
 Dec. 26 Moonraker (PG), at 6:30 and 8:55 p.m.  
 Dec. 27 Victory (PG), at 2 and 7:30 p.m.  
 Dec. 28 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Dec. 29 Fade to Black (R), at 7:30 p.m.  
 Dec. 30 The Blue Lagoon (R), at 7:30 p.m.  
 Dec. 31 Blazing Saddles (R), at 7:30 p.m.  
 Jan. 1 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Jan. 2 Children's Matinee Munster Go Home, at 2 p.m.

## Columbia — Tempelhof (5522)

Fri. The Hunter (PG), at 7:30 p.m.  
 Sat. Stone Cold Dead (R), at 7:30 p.m.  
 Sun. Caveman (PG), at 7:30 p.m.  
 Mon. Same show as above at 7:30 p.m.  
 Tue. Walt Disney's The Black Hole (PG), at 7:30 p.m.  
 Wed. The Cannonball Run (PG), at 7:30 p.m.

Thu. Same show as above at 7:30 p.m.  
 Dec. 25 Survival Run (R), at 7:30 p.m.  
 Dec. 26 Being There (PG), at 7:30 p.m.  
 Dec. 27 Condorman (PG), at 7:30 p.m.  
 Dec. 28 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Dec. 29 Moonraker (PG), at 7:30 p.m.  
 Dec. 30 Victory (PG), at 7:30 p.m.  
 Dec. 31 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Jan. 1 Fade to Black (R), at 7:30 p.m.  
 Jan. 2 The Blue Lagoon (R), at 7:30 p.m.

## Coliseum — McNair Brks. (3131)

Fri. Thief (R), at 7:30 p.m.  
 Sat. The Final Countdown (PG), at 7:30 p.m.  
 Sun. Stripes (R), at 2:30 and 7:30 p.m.  
 Mon. Same show as above at 7:30 p.m.  
 Tue. The Hunter (PG), at 7:30 p.m.  
 Wed. Stone Cold Dead (R), at 7:30 p.m.  
 Thu. Caveman (PG), at 7:30 p.m.  
 Dec. 25 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Dec. 26 Walt Disney's The Black Hole (PG), at 7:30 p.m.  
 Dec. 27 The Cannonball Run (PG), at 2:30 and 7:30 p.m.  
 Dec. 28 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Dec. 29 Survival Run (R), at 7:30 p.m.  
 Dec. 30 Being There (PG) at 7:30 p.m.  
 Dec. 31 Condorman (PG), at 7:30 p.m.  
 Jan. 1 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Jan. 2 Moonraker (PG), at 7:30 p.m.

## Andrews — Barracks (3538)

Fri. Pink Panther Cartoon and Humanoids From The Deep (R), at 6:30 p.m. and 12:30 a.m.  
 Sat. Chapter Two (PG), at 6:30 p.m.  
 Sun. Thief (R), at 6:30 p.m.

Mon. Same show as above at 6:30 p.m.  
 Tue. The Final Countdown (PG), at 6:30 p.m.  
 Wed. Stripes (R), at 6:30 p.m.  
 Thu. Same show as above at 6:30 p.m.  
 Dec. 25 The Hunter (PG), at 6:30 p.m. and 12:30 a.m.  
 Dec. 26 Stone Cold Dead (R), at 6:30 p.m.  
 Dec. 27 Caveman (PG), at 6:30 p.m.  
 Dec. 28 Same show as above at 6:30 p.m.  
 Dec. 29 Walt Disney's The Black Hole (PG), at 6:30 p.m.  
 Dec. 30 The Cannonball Run (R), at 6:30 p.m.  
 Dec. 31 Same show as above at 6:30 p.m.  
 Jan. 1 Survival Run (R), at 6:30 p.m. and 12:30 a.m.  
 Jan. 2 Being There (PG), at 6:30 p.m.

## Jerboa — located on Theodor-House

Fri. Tess (A), at 7:30 p.m.  
 Sat. Children's Matinee Freckles (U), and the serial: Rangi's Catch, Ep. 1, at 2 p.m.  
 Sun. Tess (A), at 7:30 p.m. Black Decameron (X), and Penitentiary (X), at 7:30 p.m.  
 Mon. Same show as above at 7:30 p.m.  
 Tue. The Ugly Dachshund (U) and Hills Angels (U), at 7:30 p.m.  
 Wed. Superman (A), at 7:30 p.m.  
 Thu. — closed —  
 Dec. 25 — closed —  
 Dec. 26 Children's Matinee Blue Murder at St. Trinian (U), and the serial: Rangi's Catch, Ep. 5, at 10 a.m.  
 Dec. 26 Borderline (A) and The Legend of the Lone Ranger (A), at 7:30 p.m.  
 Dec. 27 Same show as above at 7:30 p.m.

Dec. 28 S. O. B. (AA), at 7:30 p.m.  
 Dec. 29 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Dec. 30 Fame (AA), at 7:30 p.m.  
 Dec. 31 — closed —  
 Jan. 1 The Postman Always Rings Twice (X), at 7:30 p.m.  
 Jan. 2 Children's Matinee Frogman and the serial: Rangi's Catch, Ep. 4, at 10 a.m.  
 Jan. 2 The Postman Always Rings Twice (X), at 7:30 p.m.  
 Jan. 3 Trial By Combat (A) and Eyes of a Stranger (X), at 7:30 p.m.  
 Jan. 4 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Jan. 5 Chapter Two (A), at 7:30 p.m.  
 Jan. 6 For Your Eyes Only (A), at 7:30 p.m.  
 Jan. 7 — closed —  
 Jan. 8 For Your Eyes Only (A), at 7:30 p.m.

## Astra — located on the Royal Air Force Gatow compound

Fri. Time Bandits (A), at 7:30 p.m.  
 Sat. Children's Matinee Digby — The Biggest Dog in the World (U), and the Rangi's Catch, Ep. 2, at 10 a.m.  
 Sun. Time Bandits (A), at 7:30 p.m. Sinbad and the Eye of the Tiger (U) and Super Snooper (A), at 7:30 p.m.  
 Mon. Same show as above at 7:30 p.m.  
 Tue. Enter the Dragon and The Dragon Lives (X), at 7:30 p.m.

Wed. — closed —  
 Thu. Watership Down (U), at 7:30 p.m.  
 Dec. 25 — closed —  
 Dec. 26 Children's Matinee Digby — The Biggest Dog in the World (U) and the serial: Rangi's Catch, Ep. 2, at 2 p.m.  
 Dec. 26 Time Bandits (A), at 7:30 p.m.  
 Dec. 27 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Dec. 28 Black Decameron and Penitentiary (X), at 7:30 p.m.  
 Dec. 29 Superman (A), at 7:30 p.m.  
 Dec. 30 — closed —  
 Dec. 31 The Ugly Dachshund (U) and Hills Angels (U), at 7:30 p.m.  
 Jan. 1 For Your Eyes Only (A), at 7:30 p.m.  
 Jan. 2 Children's Matinee Blue Murder at St. Trinians (U) and the serial: Rangi's Catch, Ep. 3, at 2 p.m.  
 Jan. 2 For Your Eyes Only (A), at 7:30 p.m.  
 Jan. 3 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Jan. 4 Outland (AA), at 7:30 p.m.  
 Jan. 5 Same show as above at 7:30 p.m.  
 Jan. 6 — closed —  
 Jan. 7 Fame (AA), at 7:30 p.m.  
 Jan. 8 Popeye (U), at 7:30 p.m.

The schedule of the AAFES theaters from Jan. 2 through Jan. 8 was not available at press time.

### BRITISH BOARD OF FILM CENSORS

Category U General exhibition.  
 Category A General exhibition but parents are advised film contains material they may not want children under 14 to see.  
 Category AA Persons under 14 years old not admitted.  
 Category X For adult showing, no one under 18 admitted.

# afn tv

Dec. 18 — Jan. 1

— Program is subject to change —

**Friday**  
 8:30 AFN Morning News  
 8:35 Cartoon Carnival  
 9:05 Sesame Street  
 10:05 Shirley  
 11:50 AFN MIDDAY NEWS  
 12:50 Tenspeed and Brownshoe  
 12:50 Donahue  
 1:40 Ryan's Hope (A)  
 2:05 General Hospital (A)  
 2:45 One Day at a Time  
 3:15 Sesame Street  
 4:15 Snowball Satellite  
 5:05 The Magician  
 6:00 AFN Evening News  
 7:00 I'm A Big Girl Now  
 7:25 Benson  
 7:50 Rhoda  
 8:20 Lou Grant  
 9:10 Hill Street Blues  
 10:00 AFN Evening News  
 10:35 Shock Theater: "Galaxy II-Lab"  
 12:05 Second City TV (A)  
 1:10 Soul Train  
 2:00 Sign Off

**Saturday**  
 8:00 Cartoon Carnival  
 8:50 Fables Of The Green Forest  
 9:15 Kids Are People, Too  
 10:00 Snowball Satellite Special  
 11:50 Championship Billiards  
 12:00 College Football '81  
 12:45 Greatest Sports Legends  
 1:05 US Against The World-Golf  
 2:05 Review and Preview  
 2:50 NCAA Football: Alabama vs Auburn  
 5:45 20/20 Special Report: "Drinking and Driving"  
 6:00 AFN Evening News  
 6:30 Live NFL Football: Dallas Cowboys vs N. Y. Giants  
 9:35 Different Strokes  
 10:00 AFN Evening News  
 10:30 AFN Theater: "Rodeo Girl"  
 12:10 AFN Theater: "Sharon — Portrait of A Mistress" (A)  
 12:50 Wanted Dead or Alive  
 2:15 Sign Off

**Sunday**  
 2:05 NFL Review And Preview  
 2:50 NCAA Football: Alabama vs Auburn  
 5:45 20/20 Special Report: "Drinking And Driving"  
 6:00 AFN Evening News  
 6:30 Live NFL Football: Dallas Cowboys vs NY Giants  
 9:35 Different Strokes  
 10:00 AFN Evening News

9:20 Fables Of The Green Forest  
 9:45 Mayberry RED  
 10:10 Viewers' Choice: "Don't Drink The Water"  
 11:50 AFN MIDDAY NEWS  
 12:00 Incredible Hulk  
 12:50 Donahue  
 1:40 Ryan's Hope (A)  
 2:05 General Hospital (A)  
 2:45 Green Acres  
 3:15 Kroff's Superstars  
 4:05 Afternoon Fun Time  
 4:30 The Little Brown Burro  
 5:05 AFN Theater: "Santa Conquers The Martians"  
 6:00 AFN Evening News  
 6:30 The Long Tree  
 7:00 Waltons  
 7:50 Charlie Brown Christmas  
 8:20 Mac Davis Christmas Special  
 9:10 WKRP In Cincinnati  
 9:35 Flamingo Road (A)  
 10:25 AFN Theater: "A Man Called Intrepid (Part II of III)"  
 12:05 Monte Carlo  
 12:55 Cannon  
 1:45 Sign Off

**Wednesday**  
 8:30 AFN Morning News  
 8:35 Cartoon Carnival  
 9:05 Christmas Eve Sesame Street  
 10:05 Waltons  
 11:00 Stone  
 11:50 AFN MIDDAY NEWS  
 12:00 Flamingo Road (A)  
 12:50 Donahue  
 1:40 Ryan's Hope (A)  
 2:05 General Hospital (A)  
 2:45 WKRP In Cincinnati  
 3:15 Bewitched  
 3:40 Afternoon Fun Time  
 4:05 Christmas Eve Sesame Street  
 5:05 Burke's Law  
 6:00 AFN Evening News  
 6:30 Christmas Raccoons  
 7:00 Mork And Mindy  
 7:25 Wonder Woman  
 8:20 Barbara Mandrell Christmas Special  
 9:10 One Day At A Time  
 9:35 George Burns Early Christmas  
 10:25 AFN Theater: "A Man Called Intrepid" (Part III of III)  
 12:05 Chuck Conners' Western Theater  
 12:30 Police Story  
 1:25 Sign Off

**Thursday**  
 8:30 AFN Morning News  
 8:35 Gasthaus  
 8:45 Cartoon Carnival  
 9:20 Kids Are People, Too  
 10:05 AFN Theater: "Miracle On 34th Street"  
 11:50 AFN MIDDAY NEWS  
 12:00 One Day At A Time  
 12:25 Happy Days  
 12:50 Donahue  
 1:40 Ryan's Hope (A)  
 2:05 General Hospital (A)  
 2:45 Big Country  
 3:15 A Very Merry Cricket

**Sunday, Dec. 27**  
 3:00 Cartoon Carnival  
 9:00 Kroff's Superstars  
 9:25 Christopher Closeup  
 9:50 Hour Of Power  
 10:45 Sacred Heart  
 11:00 Walter Cronkite's Univer  
 11:25 Sensational 70's  
 12:15 Landy Nite  
 1:45 Your Local Gunfighter  
 1:45 Sunday Movie: "Shinbone Alley"  
 3:00 Sunday Movie: "Fair Wind To Java"  
 4:35 Info Special: "Leonardo"  
 5:35 Washington Week In Review  
 6:00 AFN Evening News  
 6:30 60 Minutes  
 7:20 M\*A\*S\*H  
 7:50 Angle  
 8:20 Taxi  
 8:40 Shirley  
 9:35 Nurse  
 10:25 Best Of Carson  
 11:15 AFN Theater: "Abeline Town"  
 12:45 Evening At The Pops  
 1:45 Sign Off

**Monday, Dec. 28**  
 8:30 AFN Morning News  
 8:35 Cartoon Carnival  
 8:05 Sesame Street  
 10:05 Nurse  
 11:00 Lou Grant  
 11:50 AFN MIDDAY NEWS  
 12:00 Hill Street Blues (A)  
 12:50 Donahue  
 1:40 Ryan's Hope (A)  
 2:05 General Hospital (A)  
 2:45 Celebrity Revue  
 3:15 Angle  
 3:40 Afternoon Fun Time  
 4:05 Sesame Street  
 5:05 Star Trek  
 6:00 AFN Evening News  
 6:30 Tom Jones  
 7:00 Happy Days  
 7:25 Incredible Hulk  
 8:20 Vegas  
 9:10 Tenspeed And Brownshoe  
 10:00 Monday Nite Sports  
 12:30 Felony Squad  
 12:55 High Chaparral  
 1:45 Sign Off

**Tuesday, Dec. 29**  
 8:30 AFN Morning News  
 8:35 Gasthaus  
 8:45 Cartoon Carnival  
 9:15 Fables Of The Green Forest  
 9:40 Mayberry RFD  
 10:05 Wanted — Dead Or Alive  
 10:30 Viewers' Choice: "King Solomon's Mines"  
 11:50 AFN MIDDAY NEWS  
 12:00 Incredible Hulk  
 12:50 Donahue  
 1:40 Ryan's Hope (A)  
 2:05 General Hospital (A)  
 2:45 Green Acres  
 3:15 Kroff's Superstars  
 3:40 Afternoon Fun Time  
 4:15 Roy Rogers  
 4:40 ABC Weekend Special  
 5:05 Richard Diamond  
 5:35 Sherlock Holmes

**Wednesday, Dec. 30**  
 8:30 AFN Morning News  
 8:35 Cartoon Carnival  
 9:05 Sesame Street  
 10:05 Waltons  
 11:00 Stone  
 11:50 AFN MIDDAY NEWS  
 12:00 Flamingo Road (A)  
 12:50 Donahue  
 1:40 Ryan's Hope (A)  
 2:05 General Hospital (A)  
 2:45 Happy Days  
 3:15 Bewitched  
 3:40 Afternoon Fun Time  
 4:05 Sesame Street  
 5:05 Burke's Law  
 6:00 AFN Evening News  
 6:30 M\*A\*S\*H  
 7:00 Mork And Mindy  
 7:25 Wonder Woman  
 8:20 American Dream  
 9:10 One Day At A Time  
 9:35 Ladies Man  
 10:00 Variety Special: "Dean Martin"  
 10:50 AFN Theater: "Hardcase"  
 12:05 Chuck Conners' Western Theater  
 12:35 Police Story  
 1:25 Sign Off

**Thursday, Dec. 31**  
 8:30 AFN Morning News  
 8:35 Gasthaus  
 8:45 Cartoon Carnival  
 9:20 Kids Are People, Too  
 10:05 Vegas  
 11:00 Wonder Woman  
 11:50 AFN MIDDAY NEWS  
 12:00 American Dream  
 12:50 Donahue  
 1:40 Ryan's Hope (A)  
 2:05 General Hospital (A)  
 2:45 Big Country  
 3:15 Good Life  
 3:40 Afternoon Fun Time  
 4:15 Chippy And The Princess  
 4:35 3-2-1 Contact  
 5:05 Bonanza  
 6:00 AFN Evening News  
 6:30 Rhoda  
 7:00 Muppets  
 7:25 Bob Newhart  
 7:50 Shirley  
 8:40 Taxi  
 9:10 Dynasty  
 10:00 AFN Theater: "Dear Liar"  
 11:15 Spyforce  
 12:05 Untouchables  
 1:00 Gunsmoke  
 1:50 Sign Off

(A) — adult

## Deutsche Staatsoper

— East sector, Unter den Linden —

Fri. — **The Barber of Seville** at 7:30 p.m.  
 Sat. — **Hänsel and Gretel**, (limited number of tickets), at 7 p.m.  
 Sun. — Same show as above, at 3 and 6 p.m.  
 Mon. — **An Evening with Michael Heltau**, at 9 p.m.  
 Tue. — **Christmas Concert (Apollo Saal)**, at 8 p.m.  
 Wed. — **Hänsel and Gretel**, (limited number of tickets), at 7:30 p.m.  
 Thu. — Closed  
 Dec. 25 — **Don Carlos**, (limited number of tickets), at 6 p.m.  
 Dec. 26 — **Ballet: Coppella**, at 7 p.m.  
 Dec. 27 — **Der Rosenkavaller**, at 6 p.m.  
 Dec. 28 — **Don Carlos**, at 7 p.m.  
 Dec. 29 — **Ballet: Coppella**, at 6:30 p.m.  
 Dec. 30 — **Julius Caesar**, at 7 p.m.  
 Dec. 31 — **Concert**, at 6:30 p.m.  
 Jan. 1 — **Concert**, at 6:30 p.m.  
 Jan. 2 — **Aida**, at 6 p.m.  
 Jan. 3 — **Der Rosenkavaller**, at 6 p.m.  
 Jan. 4 — **Ballet: Coppella**, at 7:30 p.m.  
 Jan. 5 — **Blaubart (Apollo Saal)**, at 7 p.m.  
 Jan. 6 — **Così fan tutte**, at 7:30 p.m.  
 Jan. 7 — **Der Freischuetz**, at 7 p.m.  
 Jan. 8 — **Fra Diavolo**, at 7:30 p.m.

## Deutsche Oper Berlin

Fri. — **Hänsel and Gretel**, at 7:30 p.m.  
 Sat. — **Ballet: The Nutcracker Suite**, at 7 p.m.  
 Sun. — **The Flying Dutchman**, at 7:30 p.m.  
 Mon. — **Ballet: The Nutcracker Suite**, at 7 p.m.  
 Tue. — **Idomeneo**, at 7:30 p.m.  
 Wed. — **The Flying Dutchman**, at 7:30 p.m.  
 Thu. — Closed  
 Dec. 25 — **La Bohème**, at 7:30 p.m.  
 Dec. 26 — **Hänsel and Gretel**, at 3:30 and 7 p.m.  
 Dec. 27 — **The Flying Dutchman**, at 7:30 p.m.  
 Dec. 28 — **Ballet: Petruschka/The Firebird**, at 8 p.m.  
 Dec. 29 — **Idomeneo**, at 7:30 p.m.  
 Dec. 30 — **The Flying Dutchman**, at 7:30 p.m.  
 Dec. 31 — **Die Fledermaus**, at 6:30 p.m.  
 Jan. 1 — **The Magic Flute**, at 7 p.m.  
 Jan. 2 — **The Flying Dutchman**, at 7:30 p.m.  
 Jan. 3 — **Hänsel and Gretel**, at 6 p.m.  
 Jan. 4 — **Die Fledermaus**, at 7 p.m.  
 Jan. 5 — **Hänsel and Gretel**, at 7:30 p.m.  
 Jan. 6 — **Die Fledermaus**, at 7 p.m.  
 Jan. 7 — **Der Freischuetz**, at 7:30 p.m.  
 Jan. 8 — **Tosca**, at 7:30 p.m.

## Philharmonie

Fri. — **Konzert des RIAS-Kammerchors**, with the Radio-Symphonie-Orchester Berlin, at 8 p.m.  
 Sat. — **Berliner Philharmonisches Orchester** — music of the 20th Century, at 8 p.m.  
 Sun. — **Symphonisches Orchester Berlin**, directed by Guenther Wich, at 4 p.m.  
 Sun. — **das sinfonie orchester berlin** — Tchaikovsky's masterpieces, at 8 p.m.  
 Mon. — **Andras Adorjan, Han de Vries and the Royal Swedish Chamber Orchestra**, at 8 p.m.  
 Tue. — **Berliner Philharmonisches Orchester**, at 8 p.m.  
 Wed. — **Berliner Philharmonisches Orchester**, at 8 p.m.  
 Dec. 25 — **das sinfonie orchester berlin**, at 4 and 8 p.m.  
 Dec. 26 — **A Concert for the Whole Family**, at 3:30 p.m.  
 Dec. 26 — **das sinfonie orchester berlin**, at 8 p.m.  
 Dec. 30 — **Youth Concert**, at 6 p.m.  
 Dec. 31 — **Berliner Philharmonisches Orchester**, at 6 p.m.  
 Jan. 1 — **das sinfonie orchester berlin**, at 8 p.m.  
 Jan. 2 — **das sinfonie orchester berlin**, at 8 p.m.  
 Jan. 3 — **das sinfonie orchester berlin**, at 8 p.m.  
 Jan. 6 — **Bach Orchester des Gewandhauses zu Leipzig**, at 8 p.m.  
 Jan. 8 and 9 — **Berlin Philharmonic Orchester**, at 8 p.m.

## Special Concerts

Jan. 13 — **Peter Alexander** — at 8 p.m. at the Deutschlandhalle.  
 Jan. 18 — **Howard Carpendale** — at the ICC at 8 p.m.  
 Jan. 26 — **José Feliciano** — at the Philharmonie at 9 p.m.  
 Jan. 1 — **Thin Lizzy**, at the Neue Welt, at 8 p.m.  
 Feb. 3 — **Margot Werner**, at the Philharmonie, at 9 p.m.  
 Feb. 5 — **Herman van Veen**, at the Hochschule der Kuenste, at 8 p.m.  
 Feb. 6 — Same show as above, at 8 p.m.  
 Feb. 14 — **Richard Clayderman**, at the ICC, at 6 p.m.  
 Feb. 15 — **Eberhard Schoener**, at the Hochschule der Kuenste, at 8 p.m.

— Tickets to above cultural events can be obtained at the Truman Plaza Ticket Agency, located at American Express Travel Agency or ITT office, located at the Sports Center, on Huettengeweg. All programs are subject to change —

## Berlin Club happenings

Friday — **Starlight Grove** — Band: "Godzilla" from 9 p.m. to 1 a.m.  
**Friendship Lounge** — Slick-Moore Inc. from 9 p.m. to 1 a.m.  
**Checkpoint NCO Club** — Greg Foss playing country and western from 9 p.m. to 2 a.m.  
**Harnaack House** — Band: "Country Squires" from 9 p.m. to 1 a.m.  
**Gator Club** — The Gambler from 8:30 p.m. to 2:30 a.m.  
 Tomorrow — **Starlight Grove** — Music Monster, from 9 p.m. to 1 a.m.  
**Friendship Lounge** — Pierre on the Air from 9 p.m. to 1 a.m.  
**Checkpoint NCO Club** — Sugar Bear from 9 p.m. to 2 a.m.  
**Gator Club** — The Gambler from 8:30 p.m. to 2:30 a.m.  
 Sunday — **Starlight Grove** — Dual disco with Sugar Bear and Master Blaster from 8 p.m. to 1 a.m.  
**Checkpoint NCO Club** — Star Patrol from 9 p.m. to 1 a.m.  
 Monday — **Friendship Lounge** — DJ Buck from 8 p.m. to midnight.  
 Tuesday — **Starlight Grove** — Prince from 8 p.m. to midnight.  
**Friendship Lounge** — Pierre on the Air from 8 p.m. to midnight.  
 Wednesday — **Starlight Grove** — The Outlaws from 8 p.m. to midnight.  
**Friendship Lounge** — Sugar Bear from 8 p.m. to midnight.  
 Thursday — **Starlight Grove** — Slick-Moore Inc. from 8 p.m. to midnight.  
**Friendship Lounge** — Pierre on the Air from 8 p.m. to midnight.  
 Friday — **Starlight Grove** — Pierre on the Air from 8 p.m. to midnight.  
**Friendship Lounge** — closed.  
**Checkpoint NCO Club** — closed.

**Gator Club** — closed.  
 Dec. 26 — **Starlight Grove** — Music Monster from 9 p.m. to 1 a.m.  
**Friendship Lounge** — Pierre on the Air from 9 p.m. to 4 a.m.  
**Gator Club** — The Outlaws from 8:30 p.m. to 2:30 a.m.  
 Dec. 27 — **Starlight Grove** — Dual Disco with Sugar Bear and Slick-Moore Inc. from 8 p.m. to 1 a.m.  
**Checkpoint NCO Club** — Prince from 9 p.m. to 1 a.m.  
 Dec. 28 — **Friendship Lounge** — Buck from 8 p.m. to midnight.  
 Dec. 29 — **Starlight Grove** — Prince from 8 p.m. to midnight.  
**Friendship Lounge** — Pierre on the Air from 8 p.m. to 1 a.m.  
 Dec. 30 — **Starlight Grove** — The Outlaws from 8 p.m. to midnight.  
**Friendship Lounge** — Sugar Bear from 8 p.m. to midnight.  
 Dec. 31 — **Starlight Grove** — Dual Disco with Sugar Bear and Music Monster from 9 p.m. to 4 a.m.  
**Friendship Lounge** — Triple Disco with Pierre on the Air, Rock and Roll Fantasy, and DJ Buck from 7 p.m. to 4 a.m.  
**Checkpoint NCO Club** — Triple Disco with Greg Foss, Prince, and Slick-Moore Inc. from 9 p.m. to 4 a.m.  
**Harnaack House** — Band: "Brandenburg Express" and Star Patrol from 9 p.m. to 2 a.m.  
**Gator Club** — The Outlaws from 8:30 p.m. to 4 a.m.  
 The club schedule from Jan. 1 to Jan. 8, was not available at press time.

## Interested clubs contact Volksfest

Plans are underway for the 22nd annual German-American Volksfest. The possibility of implementing new/additional food stands and activities are being considered. Any NAF/Private club of organization desiring to operate or take part in the operation of a stand, should contact the Volksfest Office at 819-7340/7371 or stop by Bldg. 2, Rm. 1104 for more information.

## DoD / USO shows coming

The Music & Theatre Program will present the DoD/USO Show, "Spirit with Pazazz". This high energy rhythm and blues show will be presented at the All American Rec Center at 7:30 p.m. on Jan. 9, at the Hi Lite Rec Center at 2 p.m. on Jan. 10, at the Skyriders Rec Center at 7:30 p.m. on Jan. 11 and at Company F, 40th Armor Mess Hall at 4:30 p.m. on Jan. 13. The Music & Theatre Program will present the DoD/USO Show "Packard" stories of an Eastern Kentucky Coal Camp, presented by "The Catholic University." Eight young people will be presenting this musical story book at the Theatre, Andrews Brks., tomorrow and Sunday at 7:30 p.m., and again on Dec. 20 at the Tempelhof American Theatre at 2 p.m.

## CCC offers classes

Pre-Registration is now going on for City Colleges of Chicago's Term III. Included are classes in Art, Business, Music, Math, Data Processing, English, Psychology, and Library Science. Pre-registration will last until Dec. 21. If you're interested contact City Colleges of Chicago at 3635 or stop by the Andrews or Tempelhof Education Centers.

## DYA activities

Santa's Workshop — Santa's elves will be hard at work helping any Preteens (ages 6-12 years) finish their last minute christmas gifts for Mom, Dad, Brother, or Sister. The event takes place tomorrow and Sunday at the DYA from 1 to 4 p.m.

Christmas Preteen Party — 'Tis the season to be jolly and to make it a joyous occasion. The DYA will have a Christmas Party for preteens (ages 6-12 years) Tuesday, from 5:30 to 7:30 p.m.

Teens! Try your feet out to the sound of Rock music as the DYA sponsors a Rock Dance tonight from 7 to 11 p.m.

The Berlin DYA is proud to present the Yankee Doodle Dolls in "The Streets of Broadway." A musical review in song and dance of your favorite numbers from Great Broadway Shows. Show times are Monday, Dec. 28, at 7:30; Tuesday, Dec. 29, at 7:30 and Wednesday, Dec. 30, at 7:30 p.m. And it's all free at the DYA.

DYA will be holding registration for swimming lessons at the DYA on Dec. 28, 29 and 30. There are only 33 spaces available for registrants, 6-12 years of age. Registration fee is \$17.50 per child. Come early!

## "Breakfast" on New Year's

Don't forget! — The Starlight Grove Cafeteria at McNair Barracks will be open on New Year's Eve at 8:30 a.m. to 3:30 p.m. and 9 p.m. to 4 a.m. so come and join us for "Breakfast."

## Regular Army Selection Board convenes

The annual Regular Army Selection Board (RASB) for Commissioned Officers in the basic branches will convene in April 1982. Individuals eligible under the provisions of AR 601-100 should forward their applications through the normal chain of command to arrive at this HQ, ATTN: AEBA-AG-PA, by Jan. 15.

## Food Inspection Technician training program starting

DA has announced a Military Food Inspection Technician Program for active Army enlisted personnel from the Veterinary Specialist Field (91R30, 40, 50; E6 to E8) and active Army Force enlisted personnel in the same specialty (AFSC 908/3/5/70; E6 to E8). Personnel should have a minimum of six years military experience in food safety or quality assurance and possess a food handler's certificate. Training will be for approximately six weeks at Fort Sam Houston, Texas starting in June 1982. Upon successful completion, personnel will be appointed as WO USAR, with concurrent active duty and incur a service obligation of four years. Qualified individuals must submit their applications ASAP. They will be considered competitively based on individual merit and supporting recommendations. For assistance, consult AG Pers Actions, Tel. 6586.

## Chapel activities

On Sunday, McNair Chapel will host an all-day Pre-Christmas celebration for the soldiers and families of McNair and others in the Berlin Brigade. Beginning at 11 a.m., the morning service will feature music by a brass ensemble from the 298th U.S. Army Band and by the McNair Chapel Choir, Soldiers

from the three Infantry battalions will assist in the service.

At 6:30 p.m. there will be a Candlelight service in the sanctuary, followed at 7:30 p.m. by a Christmas tree service in which Santa will have gifts for everyone. Also, Allen Dunbar will provide the entertainment with a magic program.

The Protestant Youth and Women of the Chapel will welcome boys from a German boys' home for a Christmas party tomorrow at 4 p.m. at the American Community Chapel. If you would like to know more about this activity, call 6761.

The Children's Christmas Liturgy Mass will be held at the American Community Chapel at 5 p.m. on Dec. 24.

There will be CCD or Protestant Sunday School on Dec. 20, 27 and Jan. 3. Sunday school classes resume on Jan. 10, 1982.

## Travel hint

Travelers to East Berlin operating POV's or military sedans are required to have a spare tire, tire-changing equipment, warning triangles and a first-aid kit. Travelers arriving at Checkpoint Charlie without these items will be denied travel. Personnel are responsible to ensure these items are present prior to reporting to Checkpoint Charlie.

## Get into the swing of things

Get the new year off to a real swing by joining the new square dance class starting Jan. 11 at the TAR School Cafeteria. Three no-cost lessons will be held from 7:30 p.m. on Jan. 11, 18 and 25. For more information call 802-9232.

## MSAD offers

Enjoy an evening of Fashion Delight, Wednesday evening at Hi-Lite Recreation Center presents "It's a Beach Babe's Delight!" Fashions will be exhibited by "Annette's" with a rock-ing, rousing Dance Contest to the music of "Pierre-on-the-Air!" It's free and fun for the holidays! Call 3554 to register for the Dance Contest!

Join the crew of the Merry Mermaid! Our giant "Shipwreck Party" with Hidden Treasure Hunt and entertainment program, will occur at the All American Recreation Center on Thursday, Dec. 24, from 6 p.m. til midnight. Wear a pirate costume and you'll have even more fun. Call 3125 or 3254 for information.

Don't waste away tonight, come out to the All American Recreation Center at 7:30 p.m. and play, X Marks the Spot, start digging here. Treasures, pirates and prizes will be featured. Telephone 3125 or 3254 for information.

Tomorrow at 1 p.m. we will be playing Classical World Wide Games at the All American Recreation Center. Games from China, India, Korea, Japan and Egypt will be featured. Call 3125 or 3254 for information.

After you have finished your Horatio Swashbuckle Continental Breakfast (10 to 12:30 a.m.) and listened to Christmas Music with a beat, it will be time for Prestidigitation at 1 p.m. Sunday at the All American Recreation Center. Come and take an excursion into a different dimension and explore the magnificent and mystical world of illusion and discover the hidden wonders of Treasure Island, with Dunbar the Magician. Call 3125 or 3254 for information.

Test your ability and agility by playing "Walk the Plank." Players who don't land in the sea will win a piece of the treasure. It happens at the All American Recreation Center on Monday at 7 p.m. Call 3125 or 3254 for information.

It's all in fun! Play Skull and Cross Bones, at 7 p.m. on Tuesday at the All American Recreation Center. There will be games of strength, accuracy and humor and prizes will be awarded. Call 3125 or 3254 for information.

On Christmas Day join us for a game tournament of the famous world conquest event "Risk." The time is 1 p.m. at the All American Recreation Center. Following at 4 p.m. there will be a Christmas Buffet. Call 3125 or 3254 for information.

After a big Christmas dinner, hop on the Jolly Roger along with Captain Kid to the All-Day Movies at the All American Recreation Center Dec. 26 from 10 a.m. to 8 p.m. Call 3125 or 3254 for information.

Wednesday, at 7 p.m. you can play "Once Upon a Pirate Ship." Test your muscles and memory and win some hidden treasure! Call 3125 or 3254 for information.

Enjoy the hilarity at the Hi-Lite's Hot Hotel Night, Sunday beginning at 6 p.m. It's sure to provide lots of fun and laughs so don't miss it! Call 3554 for more info!

Show your bravery and skill tomorrow as Hi-Lite Recreation Center challenges you to a Shark Wrestling Tournament! That's right! Shark Wrestling! The excitement begins at 2 p.m. Call Hi-Lite Recreation Center for details!

Football Fans! At last, a fearsome challenge to all to compete in Hi-Lite Recreation Center's Football Fantasm on Sunday at 1 p.m. Both individual and two-man team competition. Call Hi-Lite at 3554 for details!

Imagine the roar of the ocean, sand on your toes, cries of the seagulls and that special summer magic! It can be yours at the Hi-Lite Recreation Center's Beach Party! Christmas Eve the spirits will be high, beginning at 7:30 p.m. until midnight! Our special DJ will play all the favorite Beach Tunes, lots of surprises in store! So wear your beach-bum clothes and enjoy the outrageous! Call 3554 for more details!

Christmas Day Open House! Join the gang at Hi-Lite Recreation Center on Christmas Day from 9 a.m. to 1 p.m. as we fill the day with fun and surprises! Coffee Call from 9 to noon, Great Movies all day, Taffy Pull begins at 2 p.m. and Holiday Buffet at 7 p.m. Don't let the holiday get you down, come on over to the zaniest place in town! Call 3554 for more info!

Red-Eye Special! Stagger on over to Hi-Lite Recreation Center's New Year Day and open those peepers during our Red-Eye Special Coffee Call! Lots of Hot Coffee and Juice and more beginning at 9 a.m. through the afternoon!

Make your after Christmas Holidays a big success! Attend the Super Disco of the year, Steve Kostelac's Star Patrol Giant Holiday Disco, at the All American Recreation Center, McNair Barracks Dec. 28 from 8 to 11 p.m. See a full-spectrum light show and enter the Terrible Tempest Dance Contest. Remember, admission is free and your favorite D.J. will be there.

Andrews Auto Shop has pamphlets available from the U.S. Office of Publications on what environmental and customs requirements your foreign-made vehicle must meet when being shipped back to the U.S. Drop by and pick up your free copies.

Vehicles left at the Andrews Auto Shop longer than seven days without a paperwork update will be considered abandoned and will be processed as such. For more information call 6997.

McNair Photo Center will close on Jan. 15 for approximately 90 days for renovation. All patrons should plan their photographic work accordingly. All items stored in patron lockers must be removed before that time. For more information call

# Christmas Carol

## How the West Berlin Allies bring in the holidays

by Sue Sweeney

Soldiers from the Kingdom of Blue dug in early this week in preparation for the defense of Santaland against attacks by the Commune of Orange.

This activity was part of the British sponsored, Allied Field Training Exercise "Christmas Carol," held Tuesday through Thursday.

U. S., British and French soldiers made up both the Blue and Orange forces. Soldiers from Companies A and B, 2nd Battalion, a platoon from Company F, 40th Armor, and elements from 42nd Engineers, as well as soldiers from Battery C, 94th Field Artillery, (all Combat Support Battalion), were part of the Blue Force with British and French units. Company A, 2nd Battalion joined as the aggressor Orange Force.

The FTX consisted of three main phases. The first centered on familiarization with Allied equipment and some operations orders. Some of the British soldiers commented that U. S. operation orders left more of the decisions up to the company commander than their own.

The second phase of the operation was deployment. Blue force soldiers moved out to set up defensive positions in Doughboy City, Ruhleben Fighting City, and the Teufelsberg area. In the meantime, Orange forces moved into position and prepared to attack.

The final phase involved the actual fighting. Blue and Orange forces opposed each other in urban combat and conventional fighting. Action took place in the forests, the fighting cities and even along some of Berlin's streets.

The weather for the three-day exercise was about 14 degrees Fahrenheit. So the soldiers not only fought for control of the objectives but fought the elements as well. They spent much of their time thinking of ways to stay warm. Along with exercising their tactical skills the soldiers "learned how to take care of themselves in cold weather," said 1st Lt. William Boykin.

The weather not only affected the soldiers but some of the training as well. Several air assaults to be flown by the Berlin Brigade's Aviation Detachment were cancelled because of poor visibility. The engineer's ferry resupply operations could not be conducted because of ice and water temperatures.

Despite the weather a climate of cooperation existed throughout the FTX. It was evident that this was an Allied exercise. Because Blue and Orange forces were made up of American, British, and French, the Allied soldiers had the chance to work together in each phase of the exercise. Their cooperation was also evident at the Allied Logistics Center operation. According to Capt. Elbert Smith, G-4 operations officer, to keep the Blue forces supplied, it was really important for the Allies to work together.

He expressed the mood of the FTX when he said "It doesn't matter what Army we're from. Out here we're on a team with a mission to accomplish and that's what matters."

And so, "Christmas Carol" drew to a close in a spirit of Allied solidarity, leaving Santaland peaceful, free and ready for holiday celebrations.



**ROLLING RAIDERS** — An M60A1 tank from Company F, 40th Armor, Combat Support Battalion, rolls out to take its position in the Allied Field Training Exercise "A Christmas Carol," held this week. The British sponsored the FTX that lasted from Tuesday to Thursday.

(Photo by Sue Sweeney)



**MY AREA'S COVERED** — A soldier of Company C, 2nd Battalion, is at the ready in his foxhole during Wednesday's action of operation "A Christmas Carol." Company C, part of the Blue Brigade, shared the task of defending with British and French Forces. (Photo by Kathy Carlson)



**DASHING THROUGH THE SNOW** — A soldier of Company A, 2nd Battalion, is on the attack to size his objective in the Orange forces' bid to take Santaland. Company A, part of the aggressor force, attacked Blue force French soldiers during this phase of the Allied FTX, "Christmas Carol."

# Celebrations

## Chanukkah 'a festival of lights'

by Mike Gelfand

With December here, a lot of people are thinking of Christmas but, for some of us, another holiday is approaching, Chanukkah, "The Festival of Lights," which lasts eight days beginning Monday.

The story of Chanukkah is one that is documented. In fact, for a religious holiday, it is fairly new. Briefly this is the story.

In 175 B.C.E., (Before the Christian Era), the Greeks had conquered Israel. The King of the Syrian Greeks, Antiochus IV, proclaimed that the practice of Judaism was forbidden and the high Temple in Jerusalem was converted into a sanctuary for Zeus, the chief Greek Diety. A group of Jewish fighters named after their leader, Judah Maccabe, fought the Greeks for years, and in the end, defeated the Greek armies.

After the defeat of the Greeks, the Maccabes rededicated the Temple as

a place for Jewish worship. The celebration following the opening of the temple lasted eight days. And it was decreed that an eight-day festival beginning on the 25th day of Kislev (a month of the Jewish lunar calander), be observed annually.

Chanukkah is therefore a happy festival. It is marked by the lighting of candles in the Menorah, a candelabra with eight spaces. The Menorah can take many shapes, sizes and styles. Many have room for nine candles, eight for each day of the holiday and one to light the rest of the candles.

Beginning with one candle on the first night and adding one more each successive night of the holiday, on the final night, eight candles are lit. Their lighting is accompanied by blessings and followed by songs. Special prayers and thanksgiving-hymns are recited at every service.

Among the many Chanukkah songs, perhaps the most popular is the



CELEBRATION — While reciting prayers, Lilibeth Goldshine lights another candle in the Menorah or candlebra, celebrating Chanukkah. Jewish families throughout the Berlin community will observe this tradition each night during the eight days of their religious holiday, which begins Dec. 21.

"MAOZ TZUR," which is widely sung both in the Hebrew version and in its English form "Rock of Ages."

Chanukkah, which means dedication, is primarily a home festival, a gathering of the family in the evening at the lighting of the candles. But it is also marked by community

celebrations, which can include parties, concerts and dramatic presentations. A tradition has grown of giving gifts to the children, sometimes one a night for the eight nights.

While the holiday is a joyous one, the meaning is of freedom and a dedication to the defense of that freedom.

## 'Silent Night' in Germany

by Linda Grus

"An American Christmas is like 'Jingle Bells' — very lively and full of fun. However, a German Christmas is like 'Silent Night' — quiet, calm and serene. It's a time when Germans stare into the night by the light of candles, thinking about all the good things that Christmas brings," as one Berliner put it.

For the Berlin American community, we celebrate "our" Christmas. But, since we are in Berlin, we

should also learn about the customs and traditions Germans here observe during this holiday season.

The Germans' season begins with Advent. To mark this occasion, the Advent wreath, with four candles is brought out.

On the Sunday, four weeks before Christmas, the first candle is lit. Each Sunday, as Christmas draws nearer, an additional candle is lit. This makes the weeks brighter as the "Silent Night" approaches.

Another custom that West Berliners observe, is to put a lighted candle in the window. They do this to recognize the Berliners on the other side of the Wall and the freedom the Westerners enjoy.

On Christmas Eve, early in the afternoon, the Germans' celebration starts.

That afternoon, the Christmas tree is decorated in the German tradition of white lights. Then the room, in which the tree stands, is locked. Later in the afternoon, around 4 p.m., the head of the family, usually the father, rings a bell.

This marks the time when the family opens the door and the Christmas tree is lighted. The presents are brought out and everyone wishes everyone else, a "Merry Christmas." The family exchanges gifts and Christmas carols are sung.

Although the smaller children received gifts on Dec. 6, from St. Nicholas, they are again treated to presents and a visit from Santa Claus. Before opening the gifts, however, they usually must recite a Christmas poem.

Santa isn't the usual jolly, fat man riding on a sleigh that American children think about. The German Santa Claus walks out of the woods on Christmas Eve to visit the children.

Coffee and cake comes after the gift opening, with a buffet supper of wurst and salads following. Usually, the family then goes out to midnight church services.

Germans celebrate two days of Christmas, Dec. 25 and 26.

On Christmas Day, a big meal is featured, with goose stuffed with apples and herbs as the main course. This is served with red cabbage and potatoes. Afterwards, if there's room, a dessert will follow.

On the first and second day of Christmas, the family will go out to visit other families and friends. Or, they may celebrate by going to an opera or show.

"A German New Year's Eve, is much like an American 4th of July."

At midnight, fireworks are set off and the sky is filled with bright flashes.

The traditional New Year's meal eaten either before midnight, or on New Year's Day, is a delicacy of carp in beer gravy. After the Germans have eaten, they dry out the scales of the fish and put it in their wallets. This insures that they will never be short of money the whole year through.

Another custom on New Year's, is to have hot lead poured into cold water. A person then pulls out a piece of the lead and someone "reads" the lead for the person's fortune.

Now that the Berlin American community knows a little of the customs of the Berliners, — Fröhliche Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr."

### Chapel offerings

- American Community Chapel**  
 Dec. 20 — Intra Faith Children's Christmas Program, 1 p.m.  
 Youth Group Caroling in housing area, 7 p.m.  
 Dec. 21 — Chanukkah Party in Fellowship Hall, 6 p.m.  
 Dec. 23 — Penitential Service, 1:30 p.m.  
 Dec. 24 — Penitential Service, 10:30 a.m.  
 Children's Christmas Mass, 5 p.m.  
 Protestant Candlelight Service, 7:30 p.m.  
 Christmas Caroling, 11:30 p.m.  
 Catholic Mass, midnight  
 Dec. 25 — Christmas Mass, 10:30 a.m.  
 Dec. 26 — Youth Group Ski Retreat, 7:45 p.m.  
 Dec. 31 — Catholic Mass, 5 p.m.  
 Jan. 1 — Catholic Mass, 10:30 a.m.
- Andrews Barracks Chapel**  
 Dec. 21 — Catholic Mass, 7 p.m.  
 Christmas Eve Protestant Service, 8 p.m.  
 Episcopal Midnight Communion, 11:15 p.m.  
 Dec. 25 — Christmas Day Mass, 9:30 a.m. and noon  
 Dec. 31 — Family Night Dinner Party and Midnight Communion, 7 p.m. to 12:30 a.m.  
 Jan. 1 — Catholic Mass, 9:30 a.m. and noon
- McNair Barracks Chapel**  
 Dec. 25 — Catholic Mass, noon  
 Jan. 1 — Catholic Mass, noon
- U. S. Army Hospital Chapel**  
 Dec. 25 — Catholic Mass, 11 a.m.  
 Jan. 1 — Catholic Mass, 11 a.m.

# "I'm like a child about Christmas; I still believe"

— Rae Turnbull

Students from the Thomas A. Roberts Elementary School submitted essays on Christmas recently. We had the not-so-easy job of choosing a "winner" from the 2nd through 4th grade category and the 5th and 6th grade category.

Here are the "winning" essays. "What Christmas means to me..."

by Laneie Rowlands

"At the cold North Pole, there lives a jolly fat man. He is really fat! He has thirteen reindeer. He slides up and down chimneys to lose weight and brings toys to children. He comes on December 25, every year. If you are bad, he does not come. His name is Santa Claus.

"He brings gifts like cars, necklaces, bracelets, wallets, purses, toys, art paper, clothes, candy, crayons, pens, pencils, sleeping bags, glue, jackets, buttons, coats, books, etc. There are other people, too, like the Easter Bunny and Tooth Fairy, but, that is a different story. Santa Claus dresses in white, red, and black. He rides a sleigh through the air and lands on roofs of houses.

"When I was very little I believed in Santa Claus, but, now I know Santa Claus is really inside people's hearts. Christmas is a time for giving and receiving things that show love.

"When Christmas is near, I always like to sing and play the organ. My mom and I like singing Christmas carols. We always go out to buy a gift for my dad. My dad and I like shopping for a gift for my mom. We send gifts all over the world to people we know and love.

"What Christmas means to me is giving: giving to poor people and my friends."

Merry Christmas!

by Robert Edmund

"Christmas is when we celebrate baby Jesus' birth. It is when we have love in our hearts. We give presents to each other. We remember the wisemen that gave presents to baby Jesus."

As we said earlier, it was hard to pick a "winner." All of the essays submitted had their own "special touch."

So, to be fair and share some other great comments we got from the students, here are excerpts from some of those essays.

Gary Brooks, 5th grade:

"When Santa comes to your house, he is so hungry that you have to put something on the table to eat. He likes sandwiches and milk, because milk makes you very strong."

Jimmy Hughes, 5th grade:

"Santa has a wife, but no kids.



Santa's wife's name is Mrs. Claus. ...While Santa is delivering presents, his wife cleans the house or helps the elves wrap presents."

Nicole Elliott, 6th grade:

"... even though everyone doesn't pray the same, or look the same, we all celebrate this jolly season."

Sonya Thomaz, 5th grade:

"Some people can't celebrate the way we do, because they are too poor. They do have a Christmas of their own, with loving, sharing and just caring."

And finally, from Shannon Hakala, 6th grade:

"Christmas is a time for everyone to be happy."

## Kids



IN HARMONY — The three and four-year-olds sing during their presentation at the Protestant Sunday School's Christmas program. "The Birthday Party for the King" was held at the Thomas A. Roberts School, Sunday. (Photo by Bob Dewey)



SANTA'S REALLY HERE — Santa Claus made a special trip from the North Pole to visit children of the American community at the DYA this weekend. He had to land his sleigh at Tempelhof Central Airport so he rode in the rest of the way in the scout car borrowed from the Berlin Brigade. All of the children had a chance to talk with Santa and tell him what they wanted for Christmas. (Photo by Jim Joeger)

# entertainment

## Seasonal treats

by Dean Brown

From tours to parties, and from sports to theater, MSAD has scheduled abundant free-time activities for this holiday season.

If you're looking for Christmas presents, ITT Tours has a service from which you could benefit. A large Christmas Market at the Funkturm lasts until Sunday, offering thousands of traditional German presents to holiday shoppers. ITT will provide you with tickets to this traditional event.

Tomorrow, ITT goes to the Pergamon Museum in East Berlin. This museum has a world-wide reputation for some of the most well-known of historical collections. In a lighter vein, ITT will take you to a circus called Menschen, Tiere, Sensationen (People, Animals, Sensations) from Sunday to Dec. 31. Bus transportation will be provided on Dec. 27 and 29.

Another Christmas spectacle on ITT's schedule is a special English-language program on the Star of Bethlehem at the Planetarium. You can see it Sunday.

Historic churches are on ITT's agenda on Tuesday. You'll see the churches of Berlin decorated in Christmas fashion on this popular tour.

Another pre-Christmas tour will take you to Behhevue Palace, a royal residence built for relatives of Berlin's ruling family. Nowadays, the palace serves as the residence of the German President when he visits Berlin. You can take this tour on Tuesday or on Dec. 29. On Dec. 29, Charlottenburg Palace will also be part of the trip.

If you enjoy food, music, and dancing, the Bockbierfest sounds like your cup of tea. ITT goes there on Dec. 26. Holiday ice skating is yours on Dec. 26 as well.

In case you still have not seen all the major sights of the city, ITT will treat you to a free West Berlin sightseeing tour on Dec. 27. Learn how to take pictures of the city with your new photographic equipment on ITT's "new-camera tour" Dec. 27 (more experienced photographers are welcome, too).

Near the end of the year, Dec. 30, you can shop at a flea market built on the site of an old U-Bahn



station. The market's goods are housed in old-fashioned subway cars at Nollendorf Platz.

For more shopping, ITT will take you to East Berlin, Monday through Wednesday, and Dec. 28. Call 6523 or 7189 for more information on all aspects of ITT's services.

### Sports

MSAD's big sale of athletic equipment continues through this weekend. It takes place at the Sports Center from 10 a.m. to 5 p.m. and features bowling equipment, jogging shoes and suits, rackets, and more. Craft items are also on sale, including antique clocks, leather purses, belt buckles, and other items. The sale provides you with sporting goods at wholesale prices.

Take advantage too, of such athletic facilities as the Sports Center on Huettenweg and gymnasiums at Andrews and McNair. You'll find racquetball courts, weightlifting equipment, bowling lanes and other sporting opportunities.

### Libraries

The MSAD library system has Christmas books and records to make your holiday more rewarding. Now is the time to read such books as "A Christmas Carol," by Charles Dickens; "The Gift of the Magi," by O'Henry; or "Father Christmas Letters," by Tolkien. If you're cooking for Christmas, check out the ideas in "Christmas Cookies and Candies," by Barbara Myers.

Holiday records at the library feature artists like Nat King Cole, the Mormon Tabernacle Choir, John Denver, the Muppets, and Loretta Lynn.

Two special programs grace the library's year-end schedule. Preschoolers will enjoy a Christmas story hour on Wednesday at 10:30, and everyone over 18 years old can register for a Christmas Eve paperback book drawing. Call 6559 for more information.

### DYA

For younger people, the DYA throws a teen carnival, with prizes available for the winning, tomorrow and Sunday from 1 to 4 p.m. The cost of the event is \$1. On Wednesday, teens can attend a party from 6 to 9 p.m.

The DYA presents a Christmas play on Wednesday at 4 p.m., and the Yankee Doodle Dolls sing and dance Broadway melodies Dec. 28, 29 and 30 at 7:30 p.m. Children and parents alike will want to go. Call 6239 for more information.

### Crafts

There is still time for you to head for one of MSAD's well-equipped craft shops and make another last-minute present. The Ceramics Shop will orient you on its arts Thursday at 2 p.m. and Dec. 31 at 7 p.m. You'll be stunned by the range of items you can make — from serving platters for the Christmas turkey to other practical or decorative household articles. The Andrews Woodshop can tell you how to design and create your own personal holiday gifts.

At McNair's Photo Center, you can use facilities to develop and print your own pictures (for Christmas cards or gifts). The center will also accompany you on a camera tour Dec. 27. The McNair Multi-crafts Shop has belt buckles, leather belts, and many more craft goods, including framing and matting articles for your favorite pictures.

Call 6907 for craft information.

### Theater

Tonight and tomorrow, the Andrews Theater Center presents a Catholic University production under the auspices of the DOD touring show program. The piece is called "Packard," and it tells tales of an Eastern Kentucky coal camp. It starts at 7:30 p.m. On Sunday, the performances move to the American Theater at Tempelhof, starting at 2 p.m.

Just after the holiday period, the Andrews Theater Center wants you to audition for a role in Shakespeare's comedy "Measure for Measure." You need no experience on stage to take part. Call for theatrical details at 6907.

## Contributions

### Lifting spirits

Berlin senior citizens were made a little happier, Dec. 2, thanks to the members of the American Women's Club.

The Elderly Tea, an annual event, was held at the Harnack House for more than 200 senior citizens from the six U. S. districts of Berlin.

At the tea, the oldsters were given streudel, home-made cookies, coffee, tea and juice and were entertained by the 298th U.S. Army Band's "West Side" combo and a local American ballet group.

Santa Claus himself made an appearance at the Harnack House wishing everyone a "Merry Christmas!"

Before leaving, the senior citizens were also presented with a gift from the members of the Wives' club. A little Christmas bag, containing cof-

fee, American cookies and candy, a bar of soap and a porcelain angel, was given to the senior citizens in an act of Christmas cheer.

The money for the gifts and refreshments came from proceeds collected by the American Women's Club sponsored Thrift Shop and their annual Winter Bazaar.

"All of the senior citizens seemed to really enjoy it," said Gabriele Hornewicz, community relations office. "It gave them a chance to get out and be together. Many of the citizens there were slightly handicapped and don't get much of a chance to go out. They were especially grateful that buses picked them up and dropped them off after the festivities."

The American Women's Club also helped wish some youngsters a Merry Christmas at a party they held for the children of the St. Monica's Orphanage recently.

If you are interested in joining the American Women's Club, or would like to volunteer your time, call Delores Miller at 832-4861.



SANTA VISITS THE TEA — Helping brighten the day of Berlin senior citizens, Santa made a stop and delivered gift bags to the guests at the

American Women's Club Elderly Tea, Dec. 2 at the Harnack House.

(Photo by Mike Gelfand)

# Santa's visit

by Peter Palmer  
(Berlin Observer, 1976)

It was late at night, Dec. 24. Everything in the company was quiet, too quiet. I suspected trouble brewing somewhere. My name's Holiday. I carry the keys.

CQ is my bag. I'm good at it. There hadn't been any excitement while I was on duty since that PFC turned over the pinball machine, 120,000 points. He was good. I admit it. It took 20 minutes to disperse the crowd. The three of them finally went to bed.

It was almost time for something to break and it did. At 23:45 p.m. I heard a knock at the door.

I acknowledged, "Enter."

The door eased open. Usually it swung fast. I was suspicious. A hand, a white furry cuff, and a red sleeve snaked through and with a backhand motion, forced open the door.

He stood there looking short and fat. The full, white beard didn't comply with the AR. The white-trimmed, red uniform wasn't Army issue. He wore a red and white stocking cap which probably fit neatly under a steel pot. The wide black belt might have come from a profiteering color guard. It was all neatly sported on the shady little character.

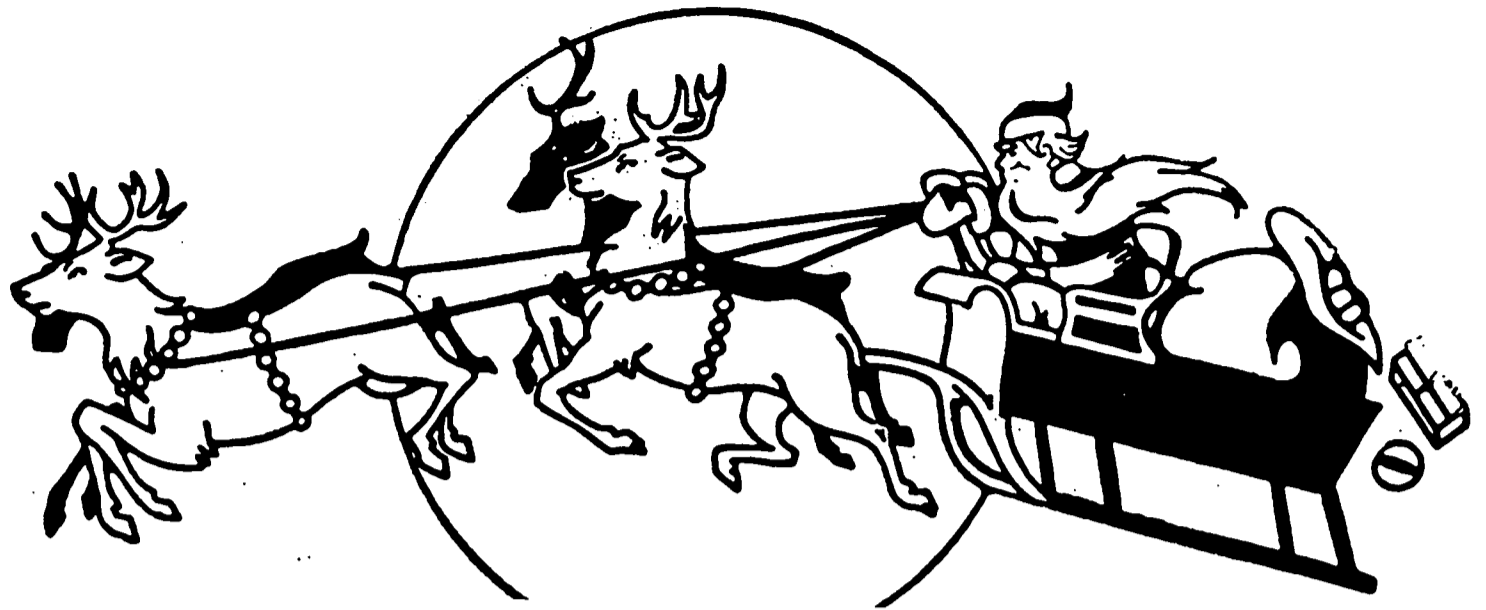
"A weirdo," I thought.

"Hello there," he said in a full but quiet voice.

I nodded a reply, noticing his red, almost ruddy face. I would have bet there was a flask of intoxicant under his coat. He turned to close the door and I saw it. A huge sack filled halfway with something, slumped in the doorway. He grabbed it and hoisted it over his shoulder as he shut the door.

"What's in the sack, old man?" I asked.

"Just a few presents to drop off."



"Ah, ha," I thought, "a drop!" I knew something was up. It was all too serene. I thought about calling the MP's, but I might scare him off. This was my big chance. I decided to put him through the usual channels until I had a free moment to notify the authorities.

"Leave your ID card with me," I said.

"I don't have one. Would a note from the President do?"

"Don't get smart with me, old man." I doubted his credibility.

"Would someone else do? I know many people." He smiled.

"Oh, a politician, huh?"

"Ho, ho, ho! No, more of a universal friend."

He stared at me with deep, confident eyes a moment, making me feel uncomfortable. I looked down at my papers.

"How is your little Johnny's cold?" he inquired. "He seems to be doing very well in school this year."

My eyes snapped to him. "Foreign secret service," I thought. "I must be careful."

My runner was on a mission. I

hoped the Officer of the Day would come by. I tried to delay the chubby little fellow with small talk.

"Do you come by here often?" I asked, knowing he did not.

"Once a year," he replied.

"Do you usually just step in like this?" I questioned, searching for conversation.

"No, I usually come down through the chimney."

"Ho, ho, ho," I laughed forcibly. He wasn't very good at jokes.

"I must be on with my business, young man. Perhaps I could sign your roster..." He looked at me impatiently.

"What's the hurry, fella?" I snapped.

"I must be in New York in one hour and Japan in two."

I didn't buy it. "Ah, ha," I thought "a pawn for an international ring!"

His spit-shined boots had made their way to my desk and before I knew it, he had signed his name and bopped up the stairs. I quickly got on the phone. The line was busy. I tried again with no luck. Panicking, I raced

after him. He was out of sight. I searched everywhere but couldn't find the little freak anywhere.

Speeding back to the desk to find his name and try calling again, I wondered where he could be. He had initialled out Santa Claus, S.C. There was a lump of coal and a Merry Christmas on the wake-up list.

I heard noise on the roof, along with his echoing commands of "onward" and "away." I rushed to the top, too late. All that was left in the snow on the roof, was two parallel ski marks, several sets of hoof prints and some discolored snow.

I blew it! Maybe not. I took a few samples of the infiltrated snow, probably remains of a special fuel which made his quick escape possible.

As I sat down at the desk to write my report, the Officer of the Day walked in.

"Merry Christmas," he said.

He lit a cigarette and leaned back, stretching against the door.

"Sure is quiet around here tonight," the OD yawned.

I rolled my eyes. If he only knew!

## Sports

### Cagers split with Giessen

by R. Gibson

The Berlin Bears men's and women's basketball teams played host to the Wolverines of Giessen in basketball competition at the Sports Center gym, Saturday and Sunday.

On Saturday, the Berlin women's team defeated the Wolverines, 67-55. Marsha Brock scored 16 points for the Bears, while teammate Chris Keller hit for 13. Giessen's Bonnie Brown tallied 15 points and her teammate, Denita Brown, earned 12 points in the contest.

In men's action Saturday, the home team dropped one to the guests from Giessen, 77-66. Artis Pickett of Gies-

sen scored 22 points to add to his team's effort, while teammate Glen Jackson earned 16 points to aid in the victory over the Bears. William Jones led the Bear's attack with 16 points followed by Donald Robinson who hit 15.

On Sunday, the Berlin women again rallied to overcome the Wolverines, 64-56, as the powerful pair of Keller and Brock again took top honors in the hometeam scoring drive.

Sunday's men's action again found the guests on top, 86-85, with Pickett hitting for 28 points and Darren Nelson adding 20 in the Giessen win.

Edward Moss, of the Berlin team, rocked the score board taking the game's scoring honors with 34 points.

### Shorts

The DYA sponsored U.S. Spartans soccer team, won their first indoor tournament ever Sunday at the Brali Sports Club.

The D League Spartans culminated two years of effort by defeating teams from Spandau, Mariendorf, Wedding, Lichterfelde and Wilmersdorf. They outscored their opponents

The Berlin Bears, next game will be against Worms Jan. 9-10, at the Berlin Brigade Sports Center Gym.

15 to three in rolling to the tournament title.

During the Christmas holidays the Spartans will participate in tournaments in Schoeneberg, Kreuzberg, and Buckow. Their next home tournament is Jan. 10 at the Berlin American High School gym.

## DECON exercise

# Getting chilled to the bone

by R. Gibson

Realistic training for a peace-time Army has been a goal of Army officials since the birth of the U.S. military. One field that has been greatly modified is Nuclear, Biological and Chemical warfare defense training.

The members of the Combat Support Battalion took part in the first battalion-sized NBC exercise of its kind this past week. With proficiency classes which began on Monday, the soldiers were taken through eight training and testing stations where various aspects of NBC training were taught. The soldiers returned to the stations later to be tested in the fields that they had earlier received training in.

Classes were given in areas like, how to respond to a nuclear blast, identifying a chemical agent and donning protective outer garments. But there was something very different about Combat Support Battalion's NBC exercise.

It's referred to by chemical personnel as PDS/EDS, and it means Personnel Decontamination Station/Equipment Decontamination Station.

### Vehicles

For vehicles or equipment that have been contaminated it is a very simple process. A decontamination agent is applied to the vehicle or equipment, then the vehicle or equipment is rinsed with clean water. However, the same process is used to decontaminate personnel. This required personnel to remove their outer garments and shower, in a field environment, in December, in the snow.



**BARE FOOTIN'** — PFC Curtis Mahan, 42nd Engineer Company, Combat Support Battalion, removes his foot gear before entering the decontamination building. Soldiers of the Combat Support Battalion took part in the NBC exercise at Rose Range despite the foul weather. According to one of the soldiers on the site, "keeping warm comes second to keeping alive." (Photo by R. Gibson)

According to SFC Billy Lewis, NBC NCO for Combat Support Battalion, "We decided to hold the exercise despite the cold weather because of the realistic atmosphere that it offered. We wanted the soldiers to discover some of the problems that they may encounter if this were an actual combat situation." Lewis added that the purpose of the exercise was to gain "practical experience in training."

### Fantastic

"I think it's fantastic!" said PFC Curtis Mahan, 42nd Engineer Company, "It's a real good block of training, very realistic." "The cold weather doesn't bother me too much," said Sp4 William Brelsford, also of the Engineer Company, "I'm glad I got a shot at the training."

1st Lt. Lilibeth Goldshine, chemical officer, Combat Support Battalion, explained, "The exercise was conducted Tuesday through Thursday with the entirety of the battalion taking part in the exercise at one time or another. Each unit was required to supply their own decontamination teams for the PDS/EDS. The only support the battalion gave in that area was to supply the equipment needed to set up the station."

Goldshine went on to say that each unit had to supply one or more vehicles to be decontaminated in the PDS/EDS. That way a variety of vehicles were run through the station, and a variety of experience was gained.

So despite the winter chills, the men and women of Combat Support Battalion continue to gain the most effective and realistic training possible, eager to pay the price of a little cold weather discomfort.

## Keeping it movin'

Keeping the mail moving throughout the busy holiday season could make most ordinary men and women give up, especially when their workload is doubled or tripled. But the postal clerks working at the Truman Plaza, McNair and Andrews Post Offices have been doing the important job of providing good postal services to the community.

With customers mailing tons of packages and letters to the U.S. the clerks have faired very well. They are still smiling and greeting customers with a cheery "Good Morning" and wishing everyone a "Merry Christmas" as they process the letters and packages being sent to friends and loved ones.

But there are others working behind the scenes that few of us ever come in contact with. These behind-the-scenes personnel are busy picking up mail at the RTO and airport, sorting incoming and outgoing mail and redirecting improperly addressed packages and letters.

1st Lt. Michael J. Evans, chief of the AG Postal Branch explained, "During the holiday season the mail flow increases two or three times above normal. We have 18 full time

personnel, 12 are active duty and six are civilians, and we have eight augmentees from various units in the command who are helping us out in keeping the mail flowing smoothly."

"The augmentees are getting a pretty good idea of how a post office operates. We try to rotate them, letting them sort incoming mail and outgoing mail, sacking mail and post marking outgoing mail. We also have one person working in the APO at Truman Plaza," continued Evans.

So far the APO has received quite a bit of mail. In October, there were 8,929 incoming sacks of letter mail and boxes, and there were 9,068 in November.

Pvt. 2 Jean M. Labbe, Headquarters and Headquarters Company, Berlin Brigade, an augmentee said, "There's a lot of pressure working here, we work long, hard hours and most people don't know how hard we work."

"The work here is easier than in the infantry," said Sgt. Jerry G. Mallett, Combat Support Company, 2nd Battalion. "But I've learned a lot, especially how important the zip codes are. I've done a little of everything and I've learned to respect the



**KEEPING THE MAIL MOVING** — Emptying all those mail bags and sorting packages and letters isn't an easy job. The soldiers pictured here are all augmentees from various units in the command who are helping the APO during the holidays. They are: (from left) Sp4 Sylvester Taylor, Company C, 4th Battalion; Pvt. 2 Joe A. Hatfield, 42nd Engineer Company, Combat Support Battalion; PFC John B. Bell, H & S Company, Field Station, Berlin; and Sgt. Jerry G. Mallett, Combat Support Company, 2nd Battalion. (Photo by Jim Joerger)

postal clerks' job. I'd like to see them in the Infantry for awhile so that they could get a better understanding of our jobs, too," he added.

As for now, the mail is "moving pretty well and we have no indications of any large delays," said Evans.

"The mailing deadline to get packages home in time for Christmas was Dec. 10. If you haven't mailed your packages yet and would like them to get there as soon as possible, send them by priority mail," concluded Evans.

# Holiday hours set for community facilities

## Army and Air Force Exchange Service

**December 24**  
 All facilities closed except:  
 Main Exchange Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Toyland 10 a.m. to 2 p.m.  
 McNair Retail Store 9 a.m. to 1 p.m.  
 Andrews Retail Store 9 a.m. to 1 p.m.  
 TCA Retail Store 10 a.m. to 1 p.m.  
 TCA Military Clothing Sales Store 10 a.m. to 1 p.m.  
 Hospital PX 10 a.m. to 1 p.m.  
 Foodland Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Beverage Shop 10 a.m. to 2 p.m.  
 Foodland Dueppel 9 a.m. to 1 p.m.  
 Foodland Schlangenbader 9 a.m. to 1 p.m.  
 Foodland Sundgauer 9 a.m. to 1 p.m.  
 Cafeteria Truman Plaza 7 a.m. to 2 p.m.  
 Snack Stand Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Andrews Cafeteria 10 a.m. to 1 p.m.  
 McNair Automatic Foodoutlet 9 a.m. to 1 p.m.  
 Barber Shop Truman Plaza 10 a.m. to 1 p.m.  
 Beauty Shop Truman Plaza 10 a.m. to 1 p.m.  
 Tailor Shop Truman Plaza 10 a.m. to 1 p.m.  
 Flower Shop Truman Plaza 10 a.m. to 1 p.m.  
 Gift Shop Truman Plaza 10 a.m. to 1 p.m.  
 Tailor Shop McNair 9 a.m. to 1 p.m.  
 Tailor Shop Andrews 9 a.m. to 1 p.m.  
 Tailor Shop TCA 9 a.m. to 1 p.m.  
 Barber Shop McNair 9 a.m. to 1 p.m.  
 Barber Shop Andrews 9 a.m. to 1 p.m.  
 Barber Shop TCA 9 a.m. to 1 p.m.  
 Merchandise Repair Shop Truman Plaza 10 a.m. to 1 p.m.  
 Service Station Clayallee 8:30 a.m. to 2 p.m.  
 Service Station TCA 8 a.m. to 2 p.m.  
 Garage and Parts Store 8 a.m. to noon

### December 25

All facilities closed

### December 26

All facilities closed except:  
 Department Store Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Toyland 10 a.m. to 2 p.m.  
 McNair Retail Store 10 a.m. to 2 p.m.  
 Andrews Retail Store 10 a.m. to 2 p.m.  
 Foodland Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Beverage Shop 10 a.m. to 2 p.m.  
 Foodland Dueppel 1 p.m. to 5 p.m.  
 Foodland Schlangenbader 1 p.m. to 5 p.m.  
 Foodland Sundgauer 1 p.m. to 5 p.m.  
 Snack Stand Truman Plaza 8 a.m. to 2 p.m.  
 Andrews Cafeteria 10 a.m. to 2 p.m.  
 McNair Automatic Foodoutlet 9 a.m. to 9 p.m.  
 Service Station Clayallee 10 a.m. to 2 p.m.  
 Service Station TCA 11 a.m. to 3 p.m.  
 TCA Retail Store 10 a.m. to 2 p.m.

### December 31

All facilities closed except:  
 Department Store Truman Plaza 10 a.m. to 4 p.m.  
 Toyland noon to 4 p.m.  
 McNair Retail Store 10 a.m. to 2 p.m.  
 Andrews Retail Store 10 a.m. to 2 p.m.  
 TCA Retail Store 10 a.m. to 4 p.m.  
 TCA Military Clothing Sales Store 10 a.m. to 4 p.m.  
 Hospital PX 10 a.m. to 2 p.m.  
 Foodland Truman Plaza 10 a.m. to 4 p.m.  
 Beverage Shop 8 a.m. to 4 p.m.  
 Foodland Dueppel 11 a.m. to 5 p.m.  
 Foodland Schlangenbader 11 a.m. to 5 p.m.  
 Foodland Sundgauer 1 p.m. to 5 p.m.  
 Cafeteria Truman Plaza 7 a.m. to 4 p.m.  
 Snack Stand Truman Plaza 10 a.m. to 4 p.m.  
 Andrews Cafeteria 10 a.m. to 4 p.m.  
 McNair Automatic Foodoutlet 9 a.m. to 2 p.m.  
 Beauty Shop Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Barber Shop Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Tailor Shop Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Flower Shop Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Gift Shop Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Tailor Shop McNair 10 a.m. to 1 p.m.  
 Tailor Shop Andrews 10 a.m. to 1 p.m.  
 Tailor Shop TCA 11 a.m. to 6 p.m.  
 Barber Shop McNair 10 a.m. to 1 p.m.  
 Barber Shop Andrews 10 a.m. to 1 p.m.  
 Barber Shop TCA 11 a.m. to 6 p.m.  
 Merchandise Repair Shop Truman Plaza 10 a.m. to 2 p.m.  
 Service Station Clayallee 8:30 a.m. to 4 p.m.  
 Service Station TCA noon to 8 p.m.  
 Garage and Parts Store 8 a.m. to 2 p.m.

### January 1

All facilities closed

### Transportation facilities

Dec. 24 — Bus routes normal, 6 a.m. to 3 p.m., holiday schedule 3 p.m. to 6 p.m., no service after 6 p.m.;  
 Duty Train Booking, normal all other sections, 8 a.m. to noon.  
 Dec. 25 — Bus routes on holiday schedule; Duty Train Booking, normal; all other sections closed.  
 Dec. 26 — Bus routes normal, 6 a.m. to 3 p.m., holiday schedule 3 p.m. to 11 p.m.; Duty Train Booking normal; all other sections closed.  
 Jan. 1 — Bus routes on holiday schedule; Duty Train Booking, normal; all other sections closed.

### Postal facilities

Dec. 25 — All offices closed  
 Dec. 26 — Truman Plaza, 10 a.m. to 2 p.m., all other offices closed.  
 Dec. 27 — All offices closed  
 Dec. 28 — All offices resume normal operating hours.

### Commissary

Dec. 24 — 10 a.m. to 2 p.m. Dec. 30 — 11 a.m. to 8 p.m.  
 Dec. 25 — Closed Dec. 31 — 10 a.m. to 4 p.m.  
 Dec. 26 — Closed Jan. 1 — Closed  
 Dec. 28 — 10 a.m. to 6 p.m. Jan. 2 — 9 a.m. to 5 p.m.  
 Dec. 29 — 10 a.m. to 7 p.m.

## Laundry

Dec. 24 — 6:30 a.m. to 11 a.m.  
 Dec. 25 — Closed  
 Dec. 26 — Closed  
 Dec. 28-31 — 6:45 a.m. to 2:45 p.m.  
 Jan. 1 — Closed  
 Jan. 2 — Closed

## Pick-up Points

**McNair**  
 Dec. 24 — 9 a.m. to 1 p.m.  
 Dec. 25 — Closed  
 Dec. 26 — Closed  
 Dec. 28-31 — Normal  
 Jan. 1 — Closed  
 Jan. 2 — Closed

**Andrews**  
 Dec. 24 — 6:45 a.m. to 1 p.m.  
 Dec. 25 — Closed  
 Dec. 26 — Closed  
 Dec. 28-31 — Normal  
 Jan. 1 — Closed  
 Jan. 2 — Closed

**Truman Plaza**  
 Dec. 24 — 10 a.m. to 2 p.m.  
 Dec. 25 — Closed  
 Dec. 26 — Closed  
 Dec. 28-31 — Normal  
 Jan. 1 — Closed  
 Jan. 2 — 9 a.m. to 4:30 p.m.

**TCA**  
 Dec. 24 — 9 a.m. to 1 p.m.  
 Dec. 25 — Closed  
 Dec. 26 — Closed  
 Dec. 28 — 11 a.m. to 7 p.m.  
 Dec. 29-31 — Normal  
 Jan. 1 — Closed  
 Jan. 2 — Closed

## Banking facilities

### December 21

All military banking facilities and AMEXCO Travel Agency close at 1 p.m.

### December 24

McNair Banking Facility Closed  
 Andrews Banking Facility 9 a.m. to noon  
 Truman Plaza Bank 9 a.m. to noon  
 AMEXCO Travel Agency 9 a.m. to noon  
 Service Federal Credit Union 8:30 a.m. to 1 p.m.  
 Finance and Accounting Office 7:30 a.m. to noon

### December 25

All facilities closed

### December 31

All military banking facilities will close at noon  
 Service Federal Credit Union 8:30 a.m. to 1 p.m.  
 Finance and Accounting Office 7:30 a.m. to 4:30 p.m.

### January 1

All facilities closed

## MSAD facilities

### December 24

Multi-Crafts Shop Closed  
 Photo Center Closed  
 Wood Crafts Shop 10 a.m. to 2 p.m.  
 Ceramic Shop 10 a.m. to 2 p.m.  
 Auto Crafts Shop 10 a.m. to 2 p.m.  
 Main Library 10 a.m. to 5 p.m.  
 Andrews Library noon to 5 p.m.  
 McNair Library 9 a.m. to 5 p.m. (15-16 Wards)  
 Hospital Library Closed

**DYA**  
 Info/Tours/Travel Closed  
 All American Rec Center 9 a.m. to 1 a.m.  
 Hi Lite Rec Center 9 a.m. to 1 a.m.  
 Golf Course 8 a.m. to 5 p.m.  
 Andrews Gym 10 a.m. to 5 p.m.  
 McNair Gym 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Sports Center 10 a.m. to 5 p.m.  
 Wannsee Rec Center 9 a.m. to 5 p.m.  
 Andrews Pool 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Pool 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Bowling Lanes 10 a.m. to 5 p.m.  
 McNair Bowling Lanes Closed  
 Andrews Bowling Lanes Closed

### December 25

All facilities closed except:  
 All American Rec Center 9 a.m. to 10 p.m.  
 Hi Lite Rec Center 9 a.m. to 10 p.m.  
 Andrews Gym 10 a.m. to 5 p.m.  
 McNair Gym 10 a.m. to 5 p.m.  
 McNair Bowling Lanes 10 a.m. to 5 p.m.  
 Andrews Bowling Lanes 10 a.m. to 5 p.m.

### December 26

Multi-Crafts Shop 10 a.m. to 7 p.m.  
 Photo Center 10 a.m. to 7 p.m.  
 Wood Crafts Shop 10 a.m. to 7 p.m.  
 Ceramic Shop 10 a.m. to 7 p.m.  
 Auto Crafts Shop 10 a.m. to 7 p.m.  
 DYA noon-9 p.m.  
 Info/Tours/Travel Closed  
 All American Rec Center 10 a.m. to 10 p.m.  
 Hi Lite Rec Center 9 a.m. to 8 p.m.  
 Golf Course 8 a.m. to 5 p.m.  
 Andrews Gym 10 a.m. to 8 p.m.  
 McNair Gym 10 a.m. to 8 p.m.  
 BB Sports Center 9 a.m. to 5 p.m.  
 Wannsee Rec Center Closed  
 Andrews Pool 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Pool noon to 10 p.m.  
 BB Bowling Lanes Closed  
 McNair Bowling Lanes Closed  
 Andrews Bowling Lanes Closed

## December 31

Multi-Crafts Shop Closed  
 Photo Center Closed  
 Wood Crafts Shop 10 to 2 p.m.  
 Ceramic Shop 10 to 2 p.m.  
 Auto Crafts Shop 10 to 2 p.m.  
 Main Library noon to 4 p.m.  
 Andrews Library noon to 4 p.m.  
 McNair Library noon to 4 p.m.  
 Hospital Library 9 a.m. to 4 p.m. (15-16 Ward)  
 DYA Closed  
 Info/Tours/Travel 9:30 a.m. to 5 p.m.  
 All American Rec Center 9 a.m. to 6 p.m.  
 Hi Lite Rec Center 9 a.m. to 6 p.m.  
 Golf Course 8 a.m. to 5 p.m.  
 Andrews Gym 10 a.m. to 5 p.m.  
 McNair Gym 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Sports Center 10 a.m. to 5 p.m.  
 Wannsee Rec Center 9 a.m. to 5 p.m.  
 Andrews Pool 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Pool 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Bowling Lanes 10 a.m. to 5 p.m.  
 McNair Bowling Lanes 10 a.m. to 5 p.m.  
 Andrews Bowling Lanes Closed

## January 1

Multi Crafts Shop Closed  
 Photo Center Closed  
 Wood Crafts Shop Closed  
 Ceramic Shop Closed  
 Auto Crafts Shop Closed  
 Main Library noon to 8 p.m.  
 Andrews Library noon to 8 p.m.  
 McNair Library noon to 6 p.m.  
 Hospital Library Closed  
 DYA Closed  
 Info/Tours/Travel Closed  
 All American Rec Center 9 a.m. to 10 p.m.  
 Hi Lite Rec Center 9 a.m. to 10 p.m.  
 Golf Course Closed  
 Andrews Gym 10 a.m. to 5 p.m.  
 McNair Gym 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Sports Center 10 a.m. to 5 p.m.  
 Wannsee Rec Center Closed  
 Andrews Pool 10 a.m. to 5 p.m.  
 BB Pool Closed  
 BB Bowling Lanes Closed  
 McNair Bowling Lanes Closed  
 Andrews Bowling Lanes Closed

## Berlin club system offerings

Normal operation now until Christmas except:  
 Dec. 19 — Checkpoint Club, noon to 2 p.m.  
 Gator Club, 5:30 p.m. to 2:30 a.m.  
 Starlight Grove, 6 p.m. to 1 a.m.  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to 1 a.m.  
 Dec. 20 — Checkpoint Club, noon to 1 a.m.  
 Starlight Grove, 6 p.m. to 1 a.m.  
 Gator Club and Friendship Lounge closed  
 Dec. 21 — Checkpoint Club, noon to 11 p.m.  
 Gator Club, 4:30 p.m. to 11 p.m.  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to midnight  
 Starlight Grove closed  
 Dec. 22 — Checkpoint Club, noon to 11 p.m.  
 Gator Club, 4:30 p.m. to 11 p.m.  
 Starlight Grove, 6 p.m. to midnight  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to midnight  
 Dec. 23 — Checkpoint Club, noon to 11 p.m.  
 Gator Club, 4:30 p.m. to 11 p.m.  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to midnight  
 Starlight Grove, 6 p.m. to midnight  
 Dec. 24 — Harnack House closed  
 Checkpoint Club, noon to 7 p.m.  
 Gator Club, 4:30 p.m. to 11 p.m.  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to midnight  
 Starlight Grove, 6 p.m. to midnight  
 Dec. 25 — Starlight Grove, 6 p.m. to 1 a.m.  
 All other clubs closed  
 Dec. 26 — Harnack House, 5:30 p.m. to 9 p.m.  
 Country Club, noon to 7 p.m.  
 Gator Club, 4:40 p.m. to 11 p.m.  
 Starlight Grove, 6 p.m. to 1 a.m.  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to 4 a.m.  
 Checkpoint Club (Rib Cage) noon to 7 p.m.  
 Dec. 27 — Checkpoint Club, noon to 1 a.m.  
 Gator Club, 4:30 p.m. to 11 p.m.  
 Starlight Grove, 6 p.m. to 1 a.m.  
 Friendship Lounge and Harnack House closed  
 Dec. 28 — Checkpoint Club, noon to 11 p.m.  
 Gator Club, 4:30 p.m. to 11 p.m.  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to midnight  
 Starlight Grove closed  
 Dec. 29-30 — Checkpoint Club, noon to 11 p.m.  
 Gator Club, 4:30 p.m. to 11 p.m.  
 Starlight Grove, 6 p.m. to midnight  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to midnight  
 Dec. 31 — Checkpoint Club, 8 p.m. to 4 a.m.  
 Gator Club, 8 p.m. to 3 a.m.  
 Starlight Grove, 8 p.m. to 4 a.m.  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to 2 a.m.  
 Harnack House, 5:30 p.m. to 2 a.m.  
 Country Club, 6 p.m. to 1 a.m.  
 Jan. 1 — All clubs closed  
 Jan. 2 — Starlight Grove, 6 p.m. to 1 a.m.  
 Friendship Lounge, 7 p.m. to 1 a.m.  
 Country Club, noon to 7 p.m.  
 Checkpoint and Gator Clubs closed

Clip and save!

# Season's greetings



(Photo by A. J. Korzen)

## *from the U.S. Commander, Berlin*

The Christmas message of nearly two thousand years ago is especially meaningful to all of us in the U.S. Command, Berlin. Here in this city, perhaps more than most other parts of the world, the spirit of Christmas — the desire for peace on earth and good will to all men — is a year-round reality.

The honor of celebrating our 37th Christmas in this city, in partnership with the Berliners and our French and British Allies, once again reaffirms our united commitment to a free Berlin. All Americans can be proud of the role our country plays in this great city.

As we move into a New Year, I extend my thanks to each of you for your fine work and personal contributions to Berlin and our vital mission here. Peace on earth and good will to our fellow men and women remain our goal and will require everyone's best efforts in 1982.

Best wishes to each of you for a joyous holiday season and a New Year blessed with peace and love.

Merry Christmas!

**Maj. Gen. J. G. Boatner**

## *from the Community Commander*

During my first Christmas season in Berlin, I want to extend warmest holiday greetings to the soldiers of the Berlin Brigade and members of the American community.

This special time of year gives us all the opportunity to experience the heartfelt joy and excitement of Christmas. It also enables us to reflect on accomplishments of the past year and anticipate the challenges ahead.

Despite separations from family and friends back home, we can still be filled with the spirit of Christmas. That spirit is especially alive in Berlin, where we serve each day committed to the Christmas promise of peace, hope and love.

I have learned during my first month as your commander that you can look back proudly over a year of accomplishment, in the brigade and around the community. I look forward to sharing with you the challenges of 1982, confident that we can match these achievements and improve on them.

Mrs. Suddath joins me in wishing you a blessed Christmas and happiness in the New Year.

**Brig. Gen. Leroy N. Suddath, Jr.**

## *from the Berlin Observer staff*

The Berlin Observer would like to thank all of you who participated in the photography contest we held to obtain the picture on the front cover of this issue.

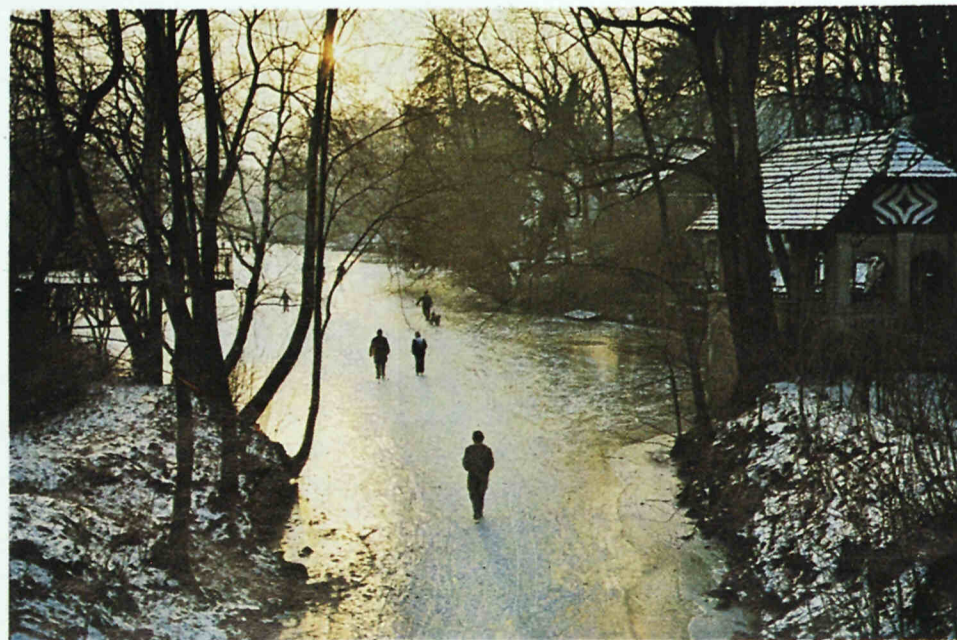
The winning photograph was given to us by 1st Lt. Jane Poster, Communications and Electronics Division, and is a picture along the Ku'Damm taken in 1978 by a photographer with the Pictorial Branch, Communications and Electronics. Although the photographer's name is unknown, we would like to take this opportunity to give our thanks to the entire Pictorial Branch staff for their continued support throughout the years.

The "Christmas Tree" photo on this page was submitted by A. J. Korzen, wife of SSgt. Randy Korzen, Detachment O, and the "Strolling Through the Grunewald" photo at right is by Dean Brown, publicity director, Morale Support Activities Division.

During the past year, we at the Observer have tried to provide you with information of interest about the Berlin American Community. We could not have done this without the help of the many people who provided us with stories, information and photographs. We want to thank you for your contributions and ask for your continued support in the new year.

We hope each of you has a very merry Christmas and a joyous New Year.

**The Berlin Observer staff**



(Photo by Dean Brown)